

SAEY

SAEY 100

HOUT – BOIS – WOOD

FR - Notice d'installation et d'utilisation



CE

EN 132 40

DoC



CONFORMITEITSVERKLARING
 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

UNIFIRE EXSA

De fabrikant

Le fabricant

Der Fabrikant

UNIFIRE NV
 De Bruwaan 17
 9700 Oudenaarde
 België

verklaart dat de volgende kachel:

déclare que la poêle suivante:

erklärt dass der folgende Öfen:

SAEY 100

waarop deze verklaring betrekking heeft,
 voldoet aan de volgende verordeningen
 en normen:

à laquelle cette déclaration
 s'applique, est conforme aux règlements
 et normes suivantes:

auf welche sich diese Erklärung bezieht,
 mit den folgenden Verordnungen und
 Normen übereinstimmen:

Verordening (EU) 305/2011

CE-markering

Europese Normen

EN 13240:2005-10

EN 13240:2008-06

Règlement (UE) 305/2011

marquage CE

Normes Européennes

EN 13240:2005-10

EN 13240:2008-06

Verordnung (EU) 305/2011

CE-Kennzeichnung

Europäischen Normen

EN 13240:2005-10

EN 13240:2008-06

Verwarmingstoestel voor vaste
 brandstoffen (houtblokken)

Poêle à combustibles solide (bûches à
 bois)

Raumheizer für feste Brennstoffe
 (Scheitholz)

Gekeurd door gecertificeerd
 laboratorium:

Examiné par la laboratoire certifié:

Geprüft bei der zertifizierte Prüfstelle:

DBI-Gastechnologisches Institut gGmbH

DBI-Gastechnologisches Institut gGmbH

DBI-Gastechnologisches Institut gGmbH

Nummer van het keuringsrapport:
 DBI F 17/03/0459

Numéro du rapport d'essai:
 DBI F 17/03/0459

Nummer des Prüfberichts:
 DBI F 17/03/0459

Technische specificaties

Nominaal vermogen	9 kW
Rendement	82%
Emissie CO (13%O ₂)	0,08%
Emissie fijnstof (13%O ₂)	17,5 mg/m ³

Specifications techniques

Puissance nominale	9 kW
Rendement	82%
Émission CO (13%O ₂)	0,08%
Émission poussière (13%O ₂)	17,5 mg/m ³

Technische Spezifikationen

Nennwärmeleistung	9 kW
Wirkungsgrad	82%
Emission CO (13%O ₂)	0,08%
Emission Staub (13%O ₂)	17,5 mg/m ³

De bovenvermelde fabrikant houdt de
 documenten die deze conformiteit
 bewijzen ter beschikking.

Le fabricant cité ci-dessus tient les
 documents prouvant cette conformité à
 disposition.

Die oben genannte Fabrikant stellt die
 Dokumente die der Konformität
 beweisen, zur Verfügung.

Oudenaarde, 29 maart 2017

Fabien De Vos
 Product Manager

Table des matières

1. GÉNÉRALITÉS.....	15
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	15
3. COMBUSTIBLE	16
4. CHEMINÉE	16
5. AIR DE COMBUSTION	17
5.1 ARRIVÉE D’AIR DE COMBUSTION : CONVENTIONNELLE	17
6. INSTALLATION DU POÊLE	17
7. RACCORDEMENT DU POÊLE À LA CHEMINÉE	18
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	19
9. LES ÉLÉMENTS DE COMMANDE	20
10. ATTENTION AUX ENFANTS QUI JOUENT!.....	20
11. ALLUMAGE	21
12. CHAUFFAGE AU BOIS – BOIS DE CHAUFFAGE.....	21
13. CHAUFFAGE AU BOIS – UTILISATION	21
14. CHAUFFAGE AU BOIS – ELIMINATION DES CENDRES	21
15. ELIMINATION DES CENDRES	22
16. NETTOYAGE – IMPORTANT!.....	22
17. PIÈCES DE RECHANGE.....	22
18. ANOMALIES	23
19. GARANTIE	24

A conserver soigneusement !

Sous réserve de modifications !
Les illustrations n’ont pas de valeur contractuelle !

1. Généralités

Cher utilisateur,

En faisant l'acquisition du poêle Saey 100, vous avez opté pour une installation de chauffage entièrement en fonte. Toutes nos félicitations!

Pour un rendement plus écologique et économique, nous vous conseillons de suivre ce guide d'installation et d'utilisation et d'agir en conséquence.

La garantie ne s'applique pas en cas de non-respect du guide d'installation et d'utilisation et pour tout dommage occasionné au poêle de ce fait. Il est interdit de modifier l'appareil sans la permission du producteur.

Seulement les pièces originales du producteur peuvent-être utilisées pour les réparations

Pour un foyer encastré, les lois en vigueur et les prescriptions locales en matière de prévention incendie et de bâtiment doivent être observées.

2. Caractéristiques techniques

TYPE		Saey 100
Puissance de chauffage nominale	kW	9
Limiet de puissance	kW	5 - 14
Rendement bois	%	≥ 75%
Température du gaz de fumée lors d'une puissance nominale	°C	258
Tirage au puissance nominale	Pa	12
Limiet de tirage	Pa	8 - 20
Pourcentage de CO bij 13%O2 bois	%	≤ 0.10
Emission poussières	Mg/Nm ³	≤ 40
Dimensions du poêle		
Hauteur	mm	765
Largeur	mm	715
Profondeur	mm	570
Hauteur jusqu'à la tubulure inférieure	mm	480
Diamètre extérieur de la tubulure	Ø mm	150
Poids du poêle		
Sans emballage	env. kg	186
Avec emballage	env. kg	194
combustible		Bois / briquettes de bois
Longueur maximale des bûches	mm	500
Dimension maximale	mm	100
Humidité maximale	%	20
Charge (au puissance nominale)	ca. kg	2
Charge maximale	ca. kg	3

3. Combustible

Le poêle Saey 100 est destiné exclusivement à la combustion et au chauffage au bois et est pourvu d'une grille.

Bois : Toutes les sortes de bois de chauffage sec.

Un bois sec signifie des morceaux de bois propre, dont l'humidité, par rapport au poids du bois séché, s'élève à maximum 20 %. L'Usage du bois fendre augmente le rendement.

Utilisez du bois préparé à l'avance ou finement fendu (bois débitable) pour allumer le poêle!

Les déchets, copeaux, frisons et sciures, écorces et résidus d'aggloméré, bois laminé et bois dont la surface a été traitée, ne peuvent être utilisés.

Ne faites pas de trop petits morceaux de bois de chauffage. Un bois très fin ne brûle que très peu et ne convient que pour allumer le poêle.

SEUL LE BOIS SEC PREVIENT L'EMANATION DE SUBSTANCES DANGEREUSES LORS DE LA COMBUSTION !

ATTENTION ! Le poêle n'est pas un incinérateur de déchets. La législation environnementale interdit expressément la combustion de déchets dans des foyers domestiques. Quiconque utilise abusivement son poêle à combustibles solides pour la combustion de déchets ménagers, de résidus de bois traités chimiquement, de vieux papiers, ou l'emploie à titre d'installation privée pour la combustion des déchets, fait non seulement preuve d'un comportement polluant, mais enfreint également les lois sur l'émission et est passible de sanction.

L'appareil n'est pas conçu à brûler du carburant liquide

Outre une importante pression d'air incontrôlée, les produits et restes de combustion nocifs ont également une influence négative sur le fonctionnement et la durée de vie du poêle et de la cheminée. Les conséquences en sont des défauts multiples et une usure rapide, exigeant de coûteuses mesures de restauration, voire le remplacement du poêle.

LA COMBUSTION DE DECHETS ANNULE LA GARANTIE !

4. Cheminée

Pour le placement et l'encastrement du poêle, il faut veiller à la conformité des dimensions et de la qualité de la cheminée aux prescriptions locales en vigueur (pour l'Allemagne : DIN 18160) ; le cas échéant, les dimensions doivent être calculées.

En déplaçant le trappe de visite, la cheminée est accessible pour le nettoyage et l'entretien et ceci selon les normes locales en vigueur. Toutes les instructions locales, incl. les normes nationales et européennes doivent être suivies lors de l'installation de l'appareil.



Que faire en cas de feu de cheminée?

Nous vous conseillons de suivre la procédure mentionnée ci-dessous:

1. Bloquez l'approvisionnement d'air
2. Avertissez le service d'incendie
3. Assurez l'accès aux trappes de nettoyage (p.e. dans la cave ou au grenier)
4. Enlevez toutes les objets combustibles de la cheminée.
5. Un spécialiste doit contrôler le poêle et la cheminée avant d'user le poêle de nouveau
6. Ce spécialiste doit aussi vérifier la cause du feu de cheminée et comment l'éviter.

5. Air de combustion

Le poêle Saey 100 ne peut être utilisé qu'avec la porte du poêle fermée. Le poêle Saey 100 consomme 38m³ d'air pour sa puissance nominale.

Il faut tenir compte des autres foyers ou installations d'évacuation d'air situés au sein du même espace ou disposant du même raccord d'air de combustion.

Si nécessaire, le raccord d'air de combustion doit être calculé ou installé indépendamment d'une arrivée d'air de combustion séparée.

Conseil : il faut incontestablement tenir compte des hottes aspirantes qui seraient éventuellement en communication avec l'espace d'installation du poêle. Elles provoquent une dépression pouvant engendrer des anomalies au niveau de l'arrivée d'air de combustion. Les gaz brûlés qui s'échappent sont nocifs et peuvent porter atteinte à la santé des habitants.

5.1 Arrivée d'air de combustion : conventionnelle

Le poêle Saey 100 n'obtient son air de combustion par :

- que via le registre (prise d'air) en arrière à droite. (l'air pour la combustion primaire)
- que via l'entrée avant et en haut. Ceci est l'entre de l'air pour le air-wash.

L'Entrée entre la porte de cendrier et la porte fenêtre doit être fermée.

6. Installation du poêle

Tous les réglementations local, inclus les normes nationale et Européenne doit être suivi pendant l'installation.

Seul un appareil raccordé par un installateur agréé garantit le respect des directives en matière de bâtiment et de prévention incendie. Ceci est indiscutablement nécessaire au fonctionnement correct et sûr du poêle.

La cheminée joue un rôle très important lors du raccordement du poêle. Un ramoneur compétent doit dès lors être consulté au sujet du raccordement, dans un souci de respect des prescriptions du règlement régional de la bâtisse en vigueur.

Veillez à ce qui suit :

- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec les portes fermées. En outre, les portes du poêle doivent également être fermées lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Lorsque l'appareil fonctionne, une arrivée d'air frais suffisante est nécessaire.

Mesures de sécurité incendie en matière de revêtements de sol inflammables ou sensibles à la température :

- Des objets inflammables ou sensibles à la température ne peuvent être stockés sous l'appareil (ex. réserve de bois de chauffage).

Distances de sécurité avec des objets inflammables ou sensibles à la température :

- Aux parois latérales du poêle : au moins 60 cm
- A l'arrière : raccordement à l'arrière : au moins 30 cm
- Dans le champ de radiation du verre : au moins 80 cm

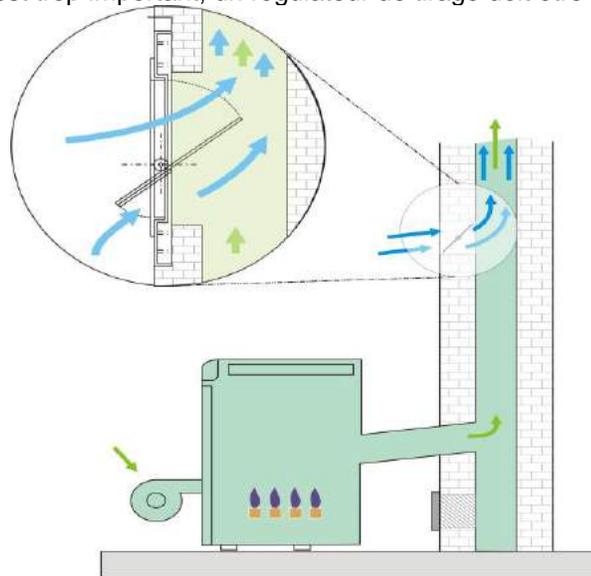
7. Raccordement du poêle à la cheminée

Le poêle peut être raccordé directement au conduit de cheminée (évacuation à l'arrière). Le diamètre du tuyau d'évacuation doit correspondre au diamètre de 150 mm du manchon de sortie du poêle.

Nous pouvons vous garantir un bon fonctionnement de l'appareil si le tirage varie entre 8 et 20 Pa.

Le tirage ne peut être déterminé que si l'appareil est en fonction!

Si le tirage de la cheminée est trop important, un régulateur de tirage doit être installé.



Si le tirage est trop faible, les opérations suivantes doivent être envisagées:

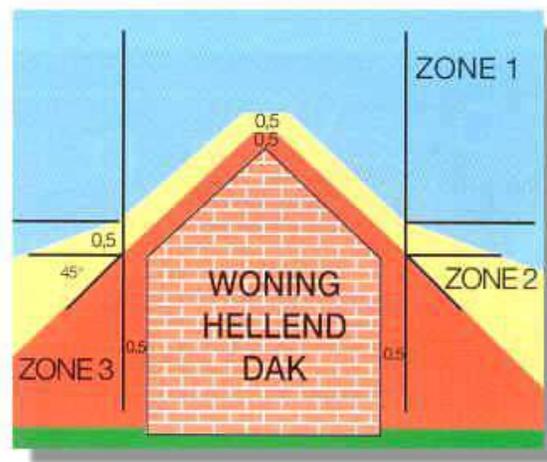
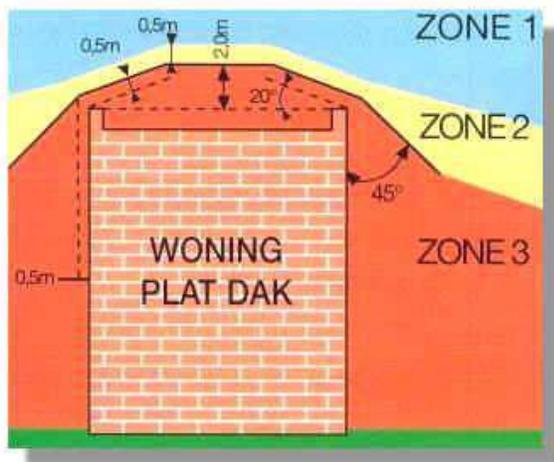
- Augmentation de la hauteur de la cheminée
- Amélioration de l'isolation de la cheminée (réduction du refroidissement des gaz de combustion)
- Améliorer l'alimentation en air dans le local où est installé l'appareil.
- Améliorer l'étanchéité de la cheminée.

7.1. Conseils pour la cheminée

De nombreux problèmes rencontrés sur les poêles sont imputables à un mauvais fonctionnement des cheminées. Voilà pourquoi nous vous fournissons quelques conseils, uniquement à titre informatif et non contractuels. Il existe trop de facteurs inconnus pouvant jouer un rôle déterminant dans le bon fonctionnement du binôme appareil-cheminée. En cas de doute, vous devez contacter un spécialiste en la matière. Des cheminées qui dans le passé fonctionnaient parfaitement bien avec un vieux poêle, peuvent être source de problèmes avec des nouveaux. Il y a 30 ans, les poêles étaient beaucoup moins performants que la génération actuelle d'appareils qui s'avèrent beaucoup plus économiques.

Conseils :

- Un conduit rond est préférable (moins de frottement)
- Le diamètre de la cheminée ne peut jamais être plus petit que celui de l'appareil (à l'exception des très longues cheminées dans lesquelles on peut parfois installer un rétrécissement).
- La bouche de la cheminée doit être bien dégagée.
- La cheminée doit être la plus verticale possible avec un minimum de coudes.
- La cheminée ne peut véhiculer d'air parasite. Veillez à des registres de cheminée fermés et à des ouvertures de nettoyage dans la cave ou sur le toit!
- La cheminée ne peut comprendre un trop grand nombre de raccords – ceci freine la poussée. Consultez votre ramoneur!
- Les raccords à la cheminée de différents foyers ne peuvent se faire face ou être à la même hauteur, afin d'éviter également la non-évacuation des gaz de combustion. Deux raccords de tuyaux d'évacuation des fumées doivent être éloignés l'un de l'autre d'au moins 30 cm.
- Pour ce qui concerne la bouche de la cheminée, vous devez respecter votre législation nationale. Pour la Belgique, il s'agit de la norme NBN 61-001. Voici quelques règles tirées de cette norme concernant la bouche des cheminées:



Zone 1 :

Il est tout à fait permis de faire déboucher la cheminée (de préférence sans chapeau statique).

Zone 2 :

Il est uniquement permis de faire déboucher la cheminée si le ou les appareils sont équipés d'un brûleur atmosphérique et un chapeau statique est installé au-dessus de la cheminée.

Zone 3 :

Il est absolument interdit de faire déboucher la cheminée.

Pour les détails concernant les cheminées, nous vous renvoyons aux normes respectives auxquelles les cheminées doivent satisfaire. Étant donné le caractère très technique de ces normes, celles-ci sont principalement destinées à l'installateur professionnel / au ramoneur.

Listes des principales normes auxquelles les cheminées doivent satisfaire :

- EN 12446:2003 Conduits de fumée - Composants - Enveloppes externes en béton
- EN 1443:2003 Conduits de fumée - Exigences générales
- EN 1856-1:2003 Conduits de fumée - Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques - Partie 1: Composants de systèmes de conduits de fumée
- EN 1856-2:2004 Conduits de fumée - Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques - Partie 2: Tubages et éléments de raccordement métalliques
- EN 13384-1:2003 Conduits de fumée - Méthodes de calcul thermo-aéraulique - Partie 1: Conduits de fumée ne desservant qu'un seul appareil
En 2006
- EN 1857:2003 Conduits de fumée - Composants - Conduits intérieurs en béton
- EN 1457:1999 et EN 2002 Conduits de fumée - Conduits intérieurs en terre cuite/céramique - Exigences et méthodes d'essai
- EN 1806:2006 Conduits de fumée - Boisseaux en céramique pour conduits de fumée simple paroi - Exigences et méthodes d'essai
- EN 13069:2005 Conduits de fumée - Enveloppes extérieures en terre cuite/céramique pour systèmes de conduits de fumée - Prescriptions et méthodes d'essai
- EN 13063:2006 Conduits de fumées - Conduits-systèmes avec conduit intérieur en terre cuite/céramique résistant au feu de cheminée - Partie 1 : Exigences et méthodes d'essai

Pour la Belgique:

- NBN D51 parties 1, 2 et 3 Norme d'installation pour les appareils à combustion.
- NBN B61 parties 1, 2 et 3 Normes relatives au montage d'appareils à combustion

8. Avant la première utilisation

A la première mise en service de l'appareil de chauffage, celui-ci doit d'abord sécher complètement. Pour ce faire, chauffez-le durant une heure avec une faible quantité de combustible. Placez avant et en haut à la position ouverte.

Durant cette phase, une odeur légèrement inconfortable peut être dégagée par l'assèchement de la couche de fond utilisée.

Durant cette phase, restez à proximité de l'appareil et ôtez immédiatement toute condensation éventuelle, avant qu'elle n'adhère à l'émail ou au vernis.

9. Les éléments de commande

- **Utilisation de la prise d'air**

- L'entrée avant et en haut. Ceci est l'entrée de l'air pour le air-wash qui vous garantit une vitre propre et une combustion secondaire pour un rendement haut.



- Le registre (prise d'air) en arrière à droite. (l'air pour la combustion primaire) est le réglage du puissance.

- **Retrait du cendrier pour le nettoyer**

- En fonction de la quantité de cendres, le cendrier doit être régulièrement vidé et ce, certainement avant que la cendre n'atteigne la grille. Pour ce faire, accrochez le goujon de la poignée de commande à la plaque à l'avant du cendrier et retirez-le prudemment de l'appareil afin de le vider.



- Lors d'une utilisation régulière (dépendant de la quantité de cendres), les grilles et l'espace autour du cendrier doivent être nettoyés. Ceci se fait le mieux avec un aspirateur si l'appareil est complètement froid.

- **Modification de la sortie du conduit de fumée**

Si nécessaire, le raccord du conduit de fumée (réglage d'usine : à l'arrière) peut également être modifié vers le haut. Retirez d'abord le couvercle d'inspection de l'appareil et montez-le sur le dos de l'appareil. Fixez ensuite la buse lot sur le dessus.

10. ATTENTION AUX ENFANTS QUI JOUENT!

Un poêle est chaud ! Surtout le couvercle, le manteau de protection et le verre.

N'allumez donc pas le poêle avant d'avoir la certitude qu'aucun enfant ne joue dans les parages.



Les mesures de sécurité ne peuvent prévenir tout accident.

MAINTENEZ AUTANT QUE POSSIBLE LES JEUNES ENFANTS A L'ECART DU POELE !

11. Allumage

A fin d'allumer votre poêle, il faut ouvrir l'entrée d'air au maximum

Pousser l'entrée d'air à l'extérieur (complètement ouvert)

Ouvrez la porte et mettez le papier froissé sur la grille et du bois d'allumage en dessus. Vous pouvez aussi utiliser des allumes feu (1 à 2). Après, ajoutez encore un petit peu de carburant. Après allumage: il faut bien fermer la porte.

Faites flamber le tout avec env. 3 allumettes. Nous vous conseillons la façon suivante : une allumette à l'arrière et deux à l'avant. De cette manière, le tout s'enflammera parfaitement.

Entrouvrez la porte du cendrier à fin que les vapeur de condensation échappant, ne se mettent pas sur la vitre froide.

Fermez le cendrier après 10 minutes. Pendant cette période, restez auprès du poêle.

Important: La porte du cendrier, la porte de feu et la porte latérale doit être fermée, sauf en cas d'allumage ou remplissage.

12. Chauffage au bois – Bois de chauffage

Pour que l'appareil parvienne rapidement à la température souhaitée et ne libère par conséquent que peu de substances nocives, il convient de suivre la méthode de chauffage suivante après l'allumage:

Posez 2-3 petits morceaux de bois de max. 2 kg en deux couches dans l'appareil ; ouvrez la prise d'air au maximum. Après une dizaine de minutes, si le bois brûle bien, il faut fermer la prise d'air à la moitié.

13. Chauffage au bois – Utilisation

Le bois brûle longtemps et dégage beaucoup de gaz; il doit se consumer rapidement et avec une arrivée constante d'oxygène. Afin de prévenir d'éventuelles conséquences négatives d'une arrivée d'air réduite de manière prolongée, il est préférable de faire fonctionner chaque jour durant un quart d'heure le Saey Cuig à pleine puissance.

Eventuelles conséquences négatives:

- Feu couvant, formation de buée et de goudron
- Importante formation de suie
- Fumée incommodante (rejets de substances dangereuses)
- Risque d'explosion

LE BOIS **NE** CONVIENT **PAS** POUR UN FEU PROLONGE OU UN PETIT FEU!

Cela peut durer longtemps avant que le tout ne soit entièrement consumé. Ceci signifie que, en fermant la prise d'air, la température indiquée n'est atteinte que si le bois est bien consumé et que si le processus de dégazage – les grandes flammes diminuent et il ne reste qu'un bois rougeoyant – est terminé!

Evitez surtout l'ajout excessif de combustible. Il se dégage alors une trop forte chaleur, entraînant une perte importante des gaz de combustion.

14. Chauffage au bois – Elimination des cendres

Pour un chauffage au bois impeccable, le bois se transforme en cendre et est réduit à un volume minimum. De cette façon, le charbon de bois restant peut aussi se consumer dans le rougeoiement des cendres.

15. Elimination des cendres

Le cendrier peut être rempli de cendres au maximum jusqu'au-dessus ; les cendres ne peuvent former un cône. Autrement, les grilles ne peuvent refroidir et les éléments en fonte peuvent fondre. Quand le poêle fonctionne, les portes doivent être fermées; dans le cas contraire, l'appareil peut surchauffer et subir des dommages.

16. Nettoyage – IMPORTANT!

Après la saison de chauffage, le poêle (complètement refroidi) doit être complètement nettoyé afin d'enlever tous les cendres. Le poêle devra, à ce fin, être retiré de la cheminée.

17. Pièces de rechange

Vous pouvez obtenir des pièces de rechange auprès de votre revendeur.

Par notre site web www.saeyheating.com vous pouvez trouver la pièce que vous avez besoin sur le vue éclaté.

18. Anomalies

Anomalie	Cause	Solution
Le feu se consume mal	Bois trop humide	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler; humidité résiduelle max. 20 %
	Mauvais combustible	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement le combustible autorisé pour l'appareil
	Tirage de la cheminée trop faible : (Pression minimale : 10Pa à la tubulure de gaz combustible)	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'étanchéité du tuyau d'évacuation • Allumer un petit feu dans la cheminée • Fermer les portes ouvertes d'autres appareils raccordés à la cheminée. • Colmater les ouvertures de nettoyage non fermées de la cheminée • Nettoyer évt l'élément de jonction
	Air de combustion insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le diamètre de circulation • Contrôler l'installation d'aération de l'habitation ou la hotte, évt ouvrir une fenêtre
Le verre est rapidement sale	Bois trop humide	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler; humidité résiduelle max. 20 %
	Mauvais combustible	<ul style="list-style-type: none"> • Combustible pas assez petit, circonférence max. 50 cm • Utiliser uniquement le combustible autorisé pour l'appareil
	Trop de bois ajouté	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas ajouter plus de 2 à 3 morceaux de bois
	Air de combustion insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> • Raccorder le conduit d'air de combustion directement à l'appareil et l'évacuer vers la grille de circulation ou directement vers l'extérieur • Contrôler le diamètre de circulation • Contrôler l'installation d'aération de l'habitation ou la hotte, évt ouvrir une fenêtre
Mauvaise odeur de vernis et développement de fumée	Assèchement de la couche de fond utilisée	<ul style="list-style-type: none"> • Une odeur se dégage en cas d'échauffement important de l'appareil de chauffage. Disparaît après un certain temps
Formation de buée	Grande différence de température	<ul style="list-style-type: none"> • Entrebâiller la porte pendant la phase d'échauffement. Dès lors, ne pas laisser l'appareil sans surveillance !
Fumée incommodante	Tirage de la cheminée trop faible : (Pression minimale : 10Pa à la tubulure de gaz combustible)	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'étanchéité du tuyau d'évacuation • Allumer un petit feu dans la cheminée • Fermer les portes ouvertes d'autres appareils raccordés à la cheminée. • Colmater les ouvertures de nettoyage non fermées de la cheminée • Nettoyer évt. l'élément de jonction
	Combustible pas totalement consommé	<ul style="list-style-type: none"> • En principe, alimenter uniquement en combustible lorsque plus aucune flamme orange n'est visible dans le poêle.
Formation de buée	Grande différence de température	<ul style="list-style-type: none"> • Entrebâiller la porte pendant la phase d'échauffement. Dès lors, ne pas laisser l'appareil sans surveillance !
feu de cheminée	Mauvais carburant Surcharger Entretien insuffisant	Coupez immédiatement l'alimentation en air. Avertissez le service d'incendie

S'il y a toujours retour de fumée à cause des conditions atmosphériques 15 minutes après allumage, il faut arrêter l'allumage jusqu'à ce qu'il y a une amélioration du temps.

19. Garantie

Votre appareil Saey bénéficie d'une garantie de deux ans contre tout vice de fabrication à partir de la date d'achat et pour autant qu'il soit utilisé conformément au mode d'emploi. Le ticket de caisse ou la facture avec mention de la date tient lieu de garantie.

Cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui s'avèrent défectueuses à la suite d'un usage normal.

Cette garantie ne s'applique pas aux défaillances résultant d'une mauvaise installation, d'un usage abusif, d'une modification à l'appareil, d'un démontage de l'appareil, d'usure ou d'un manque d'entretien.

Les demandes de garantie doivent toujours être faites via votre point de vente.